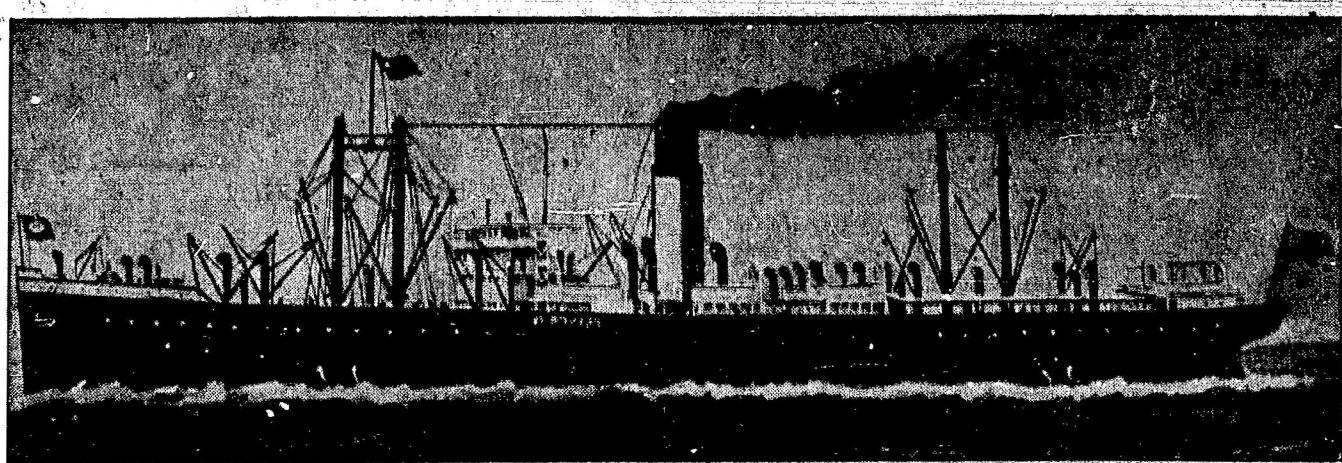


藍烟通輪船公司

本公司現將各輪船特別改良後新修輪船大艙客位
增設上等艙房位航行快捷通經日本回香港不往小呂宋
船隻招待服務上在任人自由足以稱目聘請之樂務求搭
客滿意 華僑同胞祈垂鑒焉

價目 二號位 一百零五元
大艙位 五十元 戰費在內



▲代理人
城埠均安號 馬進同啓
雲埠均安號 馬駿同啓

QUON ON JAN
137 Pender St. E.
Phone Seymour 7880
VANCOUVER, B. C.

QUON ON
P.O. Box 243 Phone 1378
529 Cormorant St.
Victoria B. C.

▲由城埠
開往香港
港船期
(船名)
(船期)
列左
千打利士
十一月卅
布地勞士
十二月廿一
新船
區加利士
正月十八
斜路比利
二月八號

溫哥吧 (館) (旅) (來) (賓)
LOYAL HOTEL
258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.

本旅館之適合衛生佈
置得宜久為曾寄寓者
所稱讚今特備自由車
在車站及碼頭迎接無
論早晚船車到埠有本
旅館之車在此敬候
來往諸君希為留意是
所厚望

雲埠片打街門牌一百五十八號
電話 (失聲) 29280
司理人 李錦 同啓

拾金足葉

LAI SANG CO.
432 Carrall Street
P. O. Box 586 Phone Sey. 3479
Vancouver, B. C.

MEE SHANG
5 Pender Street East
Phone Sey. 2162
Vancouver, B. C.

LIN SHANG CO.
No. 1 Pender Street East
Phone Sey. 4295
Vancouver B. C.

SUN KEE MING CO.
433 Columbia Ave.
Phone Sey. 4048
Vancouver B. C.

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS 廣告 司 公 路 鐵 亞 晏 詩

本公司向有火車來往
加東東西各搭客咸稱
利便今大加改良火車
拖帶之卡全用鐵製
造卡內置有電燈坐位
康潔且又穩固快捷車
中對於華友招待更加
殷勤凡由利和利士聖
轉滿地可柯利和利士聖
復滿地可柯利和利士聖
加利和利士聖等埠前來
雲城附屬國或由雲
城復回上列等埠上下
車時先有華人經爲紀
之照料行李如欲定購
船位本公司自有經紀
人接理此佈

▲藍烟通公司
千打利士 十一月三十
布地勞士 十二月廿一
新船區加利士正月十八
斜路比利 二月八號

▲太平洋公司
固蘭德 十一月廿五
渣化慎德 十一月廿九
碼地慎德 十一月廿九
麥利利德 十一月廿九
擇慎德 十一月廿九

▲詩不亞公司
澳洲皇后十一月廿三號
亞洲皇后十一月三十號
加拿大皇后十二月十四
俄國皇后十二月廿八號

隆昌英
Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria

英昌隆
Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria

▲通告
爲通告事本堂遵依
根本章程日前履行
徵收年捐當時委任
譚義先生爲安且由
省徵收員後因有事
中止今日繼續徵收
進行特改委任麥德
輝張錫流兩先生爲
徵收員凡各埠限以
六個月爲期過期六
月一號結束惟本埠
就近以三個月爲限
過期三月一號結束
仰各埠一律依明
繳納如逾期不交自
後不得享受本堂權
利爲此特行佈告各
宜凜遵毋違此佈
城埠致公總堂
太埠致公總堂
都那度致公堂
同啓
十一年十月 日

▲跌打散
跌打之症乃人生最不幸之事也世人多不覺其害而輕視之
殊不知此症之起也往往由於一時之不慎而致終身之痛苦
若不早治則筋骨損傷血氣凝滯甚至成癱瘓之患矣
本堂跌打散乃由名醫精製而成專治跌打損傷
無論新舊一經服之立見奇效
每樽定價五元

▲跌打散
跌打之症乃人生最不幸之事也世人多不覺其害而輕視之
殊不知此症之起也往往由於一時之不慎而致終身之痛苦
若不早治則筋骨損傷血氣凝滯甚至成癱瘓之患矣
本堂跌打散乃由名醫精製而成專治跌打損傷
無論新舊一經服之立見奇效
每樽定價五元

▲跌打散
跌打之症乃人生最不幸之事也世人多不覺其害而輕視之
殊不知此症之起也往往由於一時之不慎而致終身之痛苦
若不早治則筋骨損傷血氣凝滯甚至成癱瘓之患矣
本堂跌打散乃由名醫精製而成專治跌打損傷
無論新舊一經服之立見奇效
每樽定價五元

▲跌打散
跌打之症乃人生最不幸之事也世人多不覺其害而輕視之
殊不知此症之起也往往由於一時之不慎而致終身之痛苦
若不早治則筋骨損傷血氣凝滯甚至成癱瘓之患矣
本堂跌打散乃由名醫精製而成專治跌打損傷
無論新舊一經服之立見奇效
每樽定價五元

▲跌打散
跌打之症乃人生最不幸之事也世人多不覺其害而輕視之
殊不知此症之起也往往由於一時之不慎而致終身之痛苦
若不早治則筋骨損傷血氣凝滯甚至成癱瘓之患矣
本堂跌打散乃由名醫精製而成專治跌打損傷
無論新舊一經服之立見奇效
每樽定價五元

▲跌打散
跌打之症乃人生最不幸之事也世人多不覺其害而輕視之
殊不知此症之起也往往由於一時之不慎而致終身之痛苦
若不早治則筋骨損傷血氣凝滯甚至成癱瘓之患矣
本堂跌打散乃由名醫精製而成專治跌打損傷
無論新舊一經服之立見奇效
每樽定價五元